



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
25 November 2014
Russian
Original: English

Шестьдесят девятая сессия

Второй комитет

Пункт 19(i) повестки дня

Устойчивое развитие: содействие расширению использования новых и возобновляемых источников энергии

Проект резолюции, представленный заместителем Председателя Комитета Тишкой Фрэнсис (Багамские Острова) по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/69/L.20

Содействие расширению использования новых и возобновляемых источников энергии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 53/7 от 16 октября 1998 года, 54/215 от 22 декабря 1999 года, 55/205 от 20 декабря 2000 года, 56/200 от 21 декабря 2001 года, 58/210 от 23 декабря 2003 года, 60/199 от 22 декабря 2005 года, 62/197 от 19 декабря 2007 года, 64/206 от 21 декабря 2009 года и 66/206 от 22 декабря 2011 года, а также на резолюцию 65/151 от 20 декабря 2010 года о Международном годе устойчивой энергетики для всех и резолюцию 67/215 от 21 декабря 2012 года, в которой она постановила объявить 2014–2024 годы Десятилетием устойчивой энергетики для всех Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на свою резолюцию 55/2 от 8 сентября 2000 года, в которой она приняла Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года¹, на итоговый документ пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия², и на итоговый документ специального мероприятия, посвященного последующей деятельности в связи с достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, которое было организовано Председателем Генеральной Ассамблеи 25 сентября 2013 года³,

¹ Резолюция 60/1.

² Резолюция 65/1.

³ Резолюция 68/6.



вновь подтверждая принципы Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию⁴ и Повестки дня на XXI век⁵ и ссылаясь на рекомендации и выводы, содержащиеся в Плане выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений)⁶ и итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим»⁷,

напоминая о мероприятии высокого уровня по теме «Устойчивая энергетика для всех», проведенном в ходе ее шестьдесят седьмой сессии и посвященном вопросам доступа к энергоресурсам, энергоэффективности и возобновляемых источников энергии,

отмечая начало проведения десятилетия устойчивой энергетике для всех 5 июня 2014 года, приуроченное к первому ежегодному Форуму «Устойчивая энергетика для всех», и отмечая также, что первоначально в течение следующих двух лет внимание будет сосредоточено на проблеме использования энергетике в интересах женщин, детей и здравоохранения,

принимая к сведению в этой связи инициативу Генерального секретаря «Устойчивая энергетика для всех»,

принимая к сведению также итоговый документ третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам, состоявшейся 1–4 сентября 2014 года в Апиа, под названием «Программа действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)»⁸, в частности призыв содействовать развитию устойчивой энергетике в малых островных развивающихся государствах,

отмечая завершение организованного Генеральным секретарем Саммита по проблеме изменения климата и выражая удовлетворение по поводу того, что он дополняет предпринимаемые политические усилия, с тем чтобы стимулировать действия по решению проблемы изменения климата,

ссылаясь на свою резолюцию 68/309 от 10 сентября 2014 года, в которой она приветствовала доклад Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития⁹ и постановила, что предложение Рабочей группы открытого состава станет главной основой для интеграции целей в области устойчивого развития в повестку дня в области развития на период после 2015 года, признав при этом, что в ходе соответствующего межправительственного переговорного процесса на шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи будут рассмотрены и другие материалы,

⁴ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение I.

⁵ Там же, приложение II.

⁶ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

⁷ Резолюция 66/288, приложение.

⁸ Резолюция 69/15, приложение.

⁹ A/68/970 и Corr.1.

отмечая, что в указанном докладе Рабочей группы открытого состава ставится задача обеспечить доступ к недорогим, надежным, неистощительным и современным энергоресурсам для всех,

будучи обеспокоена тем, что отсутствие доступа к энергии и современным услугам в сфере экологически устойчивого энергоснабжения является важным фактором, оказывающим непосредственное влияние на усилия по ликвидации нищеты — серьезнейшей глобальной проблемы, стоящей сегодня перед всем миром, — и достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в развивающемся мире,

будучи глубоко обеспокоена тем, что 2,6 миллиарда человек в развивающихся странах используют для приготовления пищи и отопления традиционные виды биомассы, что 1,2 миллиарда человек не имеют доступа к электроэнергии и что даже в тех случаях, когда услуги по энергоснабжению предлагаются, миллионы малоимущих не в состоянии оплачивать их,

особо отмечая, что более широкое использование и популяризация новых и возобновляемых источников энергии в интересах устойчивого развития могли бы внести существенный вклад в обеспечение устойчивого развития и достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия,

особо отмечая также необходимость принятия дальнейших мер по мобилизации достаточных финансовых ресурсов приемлемого качества и обеспечению их своевременного предоставления, а также по передаче развивающимся странам с переходной экономикой на взаимно согласованных условиях технологий в целях обеспечения эффективного и более широкого использования источников энергии, особенно новых и возобновляемых источников энергии,

вновь подтверждая, что каждая страна должна нести главную ответственность за собственное развитие и что роль национальной политики и стратегий развития в обеспечении устойчивого развития невозможно переоценить, и признавая необходимость создания на всех уровнях благоприятных условий для инвестиций и финансирования на устойчивой основе,

с признательностью отмечая работу Международного агентства по возобновляемым источникам энергии, которая направлена на содействие более широкому и активному внедрению и устойчивому использованию всех видов возобновляемых источников энергии,

придавая особое значение расширению возможностей развивающихся стран как способу обеспечения быстрого развития во всем мире энергетики, основанной на использовании новых и возобновляемых источников энергии,

подчеркивая необходимость разработки согласованного комплексного подхода к решению энергетических вопросов и обеспечению большей взаимодополняемости различных вопросов, фигурирующих в глобальной повестке дня в области энергетики в интересах устойчивого развития, особое внимание в котором уделяется ликвидации нищеты и достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о Десятилетии устойчивой энергетики для всех Организации Объединенных Наций¹⁰ и призывает к оперативному достижению стратегических целей, определенных в Глобальном плане действий для Десятилетия;

2. *принимает также к сведению* доклад Генерального секретаря о содействии расширению использования новых и возобновляемых источников энергии¹¹;

3. *принимает далее к сведению* доклад Генерального директора Международного агентства по возобновляемым источникам энергии о программе работы и бюджете Агентства на 2014–2015 годы и призывает Агентство оказать государствам-членам поддержку в достижении их целей в области использования возобновляемых источников энергии;

4. *просит* Генерального секретаря подготовить на основе консультаций с государствами-членами и другими соответствующими заинтересованными сторонами доклад о деятельности в рамках Десятилетия и о соответствующих мероприятиях в системе Организации Объединенных Наций, а также о долгосрочных институциональных договоренностях и механизмах подотчетности для всех заинтересованных сторон, участвующих в осуществлении инициативы «Устойчивая энергетика для всех», для представления Генеральной Ассамблее на ее семидесятой сессии;

5. *подчеркивает* необходимость увеличения доли энергии из новых и возобновляемых источников в мировом энергетическом балансе в качестве важного вклада в обеспечение всеобщего доступа к современным услугам в сфере экологически устойчивого энергосбережения и признает, что приоритетность осуществляемых странами мероприятий по решению более широких проблем, касающихся энергетики, определяется с учетом их конкретных задач, возможностей и обстоятельств, включая их энергетический баланс;

6. *особо отмечает*, что повышение энергоэффективности, увеличение доли возобновляемых источников энергии и переход на более чистые и энергоэффективные технологии имеют важное значение для устойчивого развития;

7. *признает*, что в настоящее время доля новых и возобновляемых источников энергии в мировом энергетическом балансе все еще невелика в силу, среди прочего, высокой стоимости соответствующих технологий и отсутствия доступа к ним, и призывает принять меры по обеспечению экономической рентабельности использования новых и возобновляемых источников энергии путем более активного оказания помощи в области научных исследований и опытно-конструкторских разработок, а также реализации надлежащих стратегических инициатив и осуществления инвестиций на национальном и международном уровнях в условиях взаимодействия правительств с соответствующими заинтересованными сторонами, включая частный сектор;

8. *призывает* правительства предпринять дальнейшие действия для мобилизации финансовых ресурсов, передачи технологий на взаимосогласованных условиях, наращивания потенциала и распространения новых и существующих экологических технологий в развивающихся странах и странах с пе-

¹⁰ A/69/395.

¹¹ A/69/323.

реходной экономикой, как это предусмотрено в Йоханнесбургском плане выполнения решений⁵;

9. *рекомендует* правительствам прилагать усилия, направленные на создание и расширение на всех уровнях благоприятных условий для обеспечения популяризации и использования новых и возобновляемых источников энергии;

10. *особо отмечает* необходимость расширения доступа к надежным, недорогим, экономически рентабельным, социально приемлемым и экологически безопасным энергетическим услугам и ресурсам в интересах устойчивого развития и принимает во внимание различия в условиях, национальных стратегиях и конкретных потребностях развивающихся стран и стран с переходной экономикой;

11. *вновь подтверждает* свою решимость добиваться того, чтобы устойчивая энергетика для всех стала реальностью;

12. *признает* важность того, чтобы при разработке повестки для в области развития на период после 2015 года вопросам энергетики уделялось должное внимание;

13. *призывает* правительства, а также соответствующие международные и региональные организации и другие соответствующие заинтересованные стороны обеспечить, в надлежащем сочетании, более широкое использование энергии из новых и возобновляемых источников, более эффективное энергопотребление, более широкое применение в энергетике передовых технологий, включая более экологичные технологии использования ископаемого топлива, и устойчивое использование традиционных энергоресурсов, что могло бы позволить удовлетворять растущие потребности в энергетических услугах в более долгосрочной перспективе в интересах достижения цели устойчивого развития;

14. *призывает* государства-члены активизировать усилия по обеспечению всеобщего доступа к современным услугам в сфере экологически устойчивого энергоснабжения в качестве одной из первоочередных задач, поскольку такие услуги способствуют ликвидации нищеты, повышению качества жизни, уменьшению неравенства, спасению жизней людей, улучшению состояния здоровья и помогают обеспечить удовлетворение базовых потребностей людей, а также ограничить экологические риски, в том числе связанные с изменением климата, и подчеркивает, что эти услуги чрезвычайно важны для обеспечения социальной интеграции и гендерного равенства;

15. *призывает* правительства содействовать всестороннему, равному и реальному участию женщин и повышению их роли в формировании и проведении энергетической политики и в полной мере учитывать в ней гендерный фактор;

16. *призывает также* правительства гарантировать женщинам полноценный и равный доступ к новым, возобновляемым и экологичным источникам энергии и возможность пользоваться ими, чтобы расширить их права и возможности в экономической области, включая работу по найму и другие возможности в плане получения дохода;

17. *рекомендует* разрабатывать жизнеспособные рыночные стратегии, которые могли бы привести к снижению в самые сжатые сроки стоимости тех-

нологий получения энергии из новых и возобновляемых источников и повышению конкурентоспособности этих технологий, в том числе на основе принятия, сообразно обстоятельствам, государственных стратегий в отношении научных исследований, разработок и вывода на рынок;

18. *вновь призывает* все соответствующие финансирующие учреждения и двусторонних и многосторонних доноров, а также региональные финансирующие учреждения и неправительственные организации продолжать оказывать надлежащую поддержку усилиям, направленным на развитие энергетического сектора в развивающихся странах и странах с переходной экономикой на основе использования экологически безопасных новых и возобновляемых источников энергии, экономическая целесообразность освоения которых доказана на практике, при полном учете особенностей развития энергозависимой экономики развивающихся стран, и содействовать достижению таких объемов инвестиций, которые необходимы для охвата энергоснабжением не только городских, но и сельских районов;

19. *рекомендует* Генеральному секретарю продолжать его усилия по содействию мобилизации финансовых ресурсов и технической помощи на устойчивой и предсказуемой основе и по повышению эффективности и полному задействованию имеющихся международных финансовых ресурсов для эффективного осуществления высокоприоритетных национальных и региональных проектов в области новых и возобновляемых источников энергии;

20. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции с учетом, среди прочего, инициатив, предпринимаемых государствами-членами и международными организациями в целях создания на всех уровнях благоприятных условий для популяризации и использования новых и возобновляемых источников энергии, включая меры по расширению доступа к соответствующим технологиям;

21. *призывает* Генерального секретаря содействовать использованию возобновляемых источников энергии и соответствующих неистощительных методов хозяйствования на всех объектах Организации Объединенных Наций во всем мире и включить в его доклад Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии информацию о результатах принятых в этой области мер;

22. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят первой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «Содействие расширению использования новых и возобновляемых источников энергии».